

Psalm 15 (Lxx 14)

LXX	From the Greek	iuxta Hebraeos	MT
<p>14:1 Ψαλμός τῷ Δαυίδ. Κύριε, τίς παροικήσει ἐν τῷ σκηνώματί σου καὶ τίς κατασκηνώσει ἐν τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ σου;</p>	<p>14:1 psalmus David Domine quis habitabit in tabernaculo tuo aut quis requiescet (-it RFLW) in monte sancto tuo</p>	<p>14:1 canticum David Domine quis peregrinabitur in tentorio tuo et quis habitabit in monte sancto tuo</p>	<p>מִזְמוֹר לְדָוִד 15:1 יְהוָה מִי־יִגֹּוֹר בְּאֶהְלָךְ מִי־יִשְׁכֵּן בְּתֵר קִדְשֶׁךָ:</p>
<p>14:2 πορευόμενος ἄμωμος καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην, λαλῶν ἀλήθειαν ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ,</p>	<p>14:2 qui ingreditur sine macula et operatur iustitiam 14:3 qui loquitur veritatem in corde suo</p>	<p>14:2 qui ingreditur sine macula et operatur iustitiam (-as C) 14:3 loquiturque (-eturque AK.; -itur RSQ&amp;) veritatem in corde suo</p>	<p>15:2 הוֹלֵךְ תְּמִים וּפְעֵל צַדִּיק וְדַבֵּר אֱמֶת בְּלִבּוֹ:</p>
<p>14:3 ὃς οὐκ ἐδόλωσεν ἐν γλώσση αὐτοῦ οὐδὲ ἐποίησεν τῷ πλησίον αὐτοῦ κακόν καὶ ὄνειδισμὸν οὐκ ἔλαβεν ἐπὶ τοὺς ἐγγιστα αὐτοῦ·</p>	<p>qui non egit dolum in lingua sua nec fecit proximo suo malum et obprobrium non accepit adversus proximos suos</p>	<p>qui non est facilis in lingua sua (-am -am IAK.) neque (nec FAK.) fecit amico suo malum et obprobrium non sustinuit super vicino suo</p>	<p>15:3 לֹא־רָגַל   עַל־לְשׁוֹנוֹ לֹא־עָשָׂה לְרֵעֵהוּ רָעָה וְחִרְפָּה לֹא־נִשְׂא עַל־קִרְבּוֹ:</p>
<p>14:4 ἐξουδένωνται ἐνώπιον αὐτοῦ πονηρευόμενος, τοὺς δὲ φοβουμένους κύριον δοξάζει· ὁ ὀμνῶν τῷ πλησίον αὐτοῦ καὶ οὐκ ἀθετῶν·</p>	<p>14:4 ad nihilum deductus est in conspectu eius malignus timentes autem Dominum glorificat (magnificat IL.) qui iurat proximo suo et non decipit (-epit RFL)</p>	<p>14:4 dispicitur oculis (-us ISS&amp;) eius inprobu s timentes autem Dominum glorificat iurat ut se adfligat et non mutat</p>	<p>15:4 נִבְזָה   בְּעֵינָיו נִמְאָס וְאֶת־יְרֵאֵי יְהוָה יַכְבֵּד נִשְׁבַּע לְהַרְעֵ וְלֹא יִמָּר:</p>
<p>14:5 τὸ ἀργύριον αὐτοῦ οὐκ ἔδωκεν ἐπὶ τόκῳ καὶ δῶρα ἐπ' ἀθώοις οὐκ ἔλαβεν. ὁ ποιῶν ταῦτα οὐ σαλευθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>14:5 qui pecuniam suam non dedit ad usuram et munera super innocentes (- em !e) non accepit qui facit haec non movebitur in aeternum</p>	<p>14:5 pecuniam suam non dedit ad usuram et munera adversum innoxium (noxium C) non accepit qui facit haec non movebitur in aeternum</p>	<p>15:5 כֶּסֶף   לֹא־נָתַן בְּנִשְׁוֹ וְשָׁחַד עַל־נַפְקֵי לֹא לָקַח עֲשֵׂה־אֵלֶּה לֹא יִמוּט לְעוֹלָם:</p>